

480155-2026 - Gara

Germania – Servizi di programmazione di software multimedia – M2_VE08_Medienguide

OJ S 132/2026 13/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

E-mail: vergabestelle@forst-lausitz.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: M2_VE08_Medienguide

Descrizione: Der Mediaguide ergänzt die Ausstellung um digitale Inhalte und zusätzliche Vermittlungsangebote. Er begleitet Besucher*innen auf ihrem Rundgang, bietet Orientierung und eröffnet vertiefende Einblicke in ausgewählte Themen, Objekte und Geschichten.

Identificativo della procedura: b061d450-435a-4756-bb38-22c38b8f06b7

Identificativo interno: ZVS 2026/37-KTM

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72212520 Servizi di programmazione di software multimedia

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72212100 Servizi di programmazione di software specifici per l'industria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sorauer Straße 37

Località: Forst (Lausitz)

Codice postale: 03149

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH1YT1ZJUZW8# Für Bieteranfragen ist ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg zu nutzen. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf das Unternehmen des Bieters sind daher zu vermeiden. Der Bieter ist verpflichtet, sich über den aktuellen Stand der Vergabeunterlagen bzw. zusätzliche Informationen und Änderungen regelmäßig und selbstständig zu informieren.

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: M2_VE08_Medienguide

Descrizione: siehe Leistungsverzeichnis

Identificativo interno: ZVS 2026/37-KTM

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72212520 Servizi di programmazione di software multimedia

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72212100 Servizi di programmazione di software specifici per l'industria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sorauer Straße 37

Località: Forst (Lausitz)

Codice postale: 03149

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/09/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Bescheinigung in Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Gewerbeanmeldung und/oder Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: mind. 3 Referenzen (nicht älter als 10 Jahre) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage von drei Referenzprojekten mit folgenden Angaben:

- Benennung des Auftraggebers & Ansprechpartners mit Kontaktdaten (Telefonnummer und E-Mail-Adresse).
- Leistungsumfang für Medienguides und/oder Augmented Reality Anwendungen
- Auftragsvolumen
- Gesamtfläche
- Ausführungszeitraum & Fertigstellungsdatum
- gestalterische Qualität der Medienproduktion, vergleichbare Inhaltstiefe und Komplexität der Ebenen
- Vorlage von Drehbuchausarbeitungen vergleichbarer exemplarischer Medienprojekte

Die benannten Referenzprojekte müssen hinsichtlich Art, Umfang und Leistungsprofil mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn die Referenzprojekte folgende Anforderungen erfüllen:

- Anforderungen an Umfang und Auftragsvolumen - Es sind insgesamt drei Referenzprojekte einzureichen.
- Zwei der drei eingereichten Referenzprojekte müssen ein Mindestauftragsvolumen von jeweils 150.000 EUR (netto) aufweisen.
- Für das dritte Referenzprojekt besteht kein Mindestauftragsvolumen.
- Anforderungen an die technische und inhaltliche Vergleichbarkeit Jede eingereichte Referenz muss:
- im Zusammenhang mit der Nutzung mobiler Endgeräte stehen,
- einen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbaren Umfang sowie ein vergleichbares Leistungsprofil aufweisen.

Darüber hinaus müssen die drei Referenzprojekte in ihrer Gesamtheit folgende Leistungen nachweisen:

- Mindestens eine der drei Referenzen muss die Entwicklung eines vollständigen Mediaguides einschließlich UX/UI-Design und Audioproduktion umfassen.
- Mindestens eine weitere der drei Referenzen muss die Umsetzung einer Augmented-Reality-Anwendung beinhalten.

Die eingereichten Referenzprojekte müssen in ihrer Gesamtschau belegen, dass der Bieter über die

erforderliche Erfahrung und Leistungsfähigkeit verfügt, ein Projekt mit der Komplexität der ausgeschriebenen Leistung erfolgreich umzusetzen. Die Referenzprojekte dürfen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als zehn Jahre sein. Jedes Referenzprojekt ist auf maximal zwei DIN-A4-Seiten mit einer Fotodokumentation sowie einer textlichen Beschreibung darzustellen. Hinweis: Allgemeine Werbematerialien oder Marketingbroschüren werden nicht als Referenznachweis berücksichtigt.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer bestehenden

Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Personal (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Bieter müssen eine aktuelle Übersicht über die Mitarbeiterstruktur ihres Unternehmens vorlegen. Diese Übersicht muss folgende Angaben enthalten: Gesamtzahl der Mitarbeiter, aufgeschlüsselt nach relevanten Tätigkeitsbereichen. Qualifikationen der Mitarbeiter, insbesondere derjenigen, die direkt an der Leistungserbringung beteiligt sind. Der Nachweis ist als Eigenerklärung oder durch geeignete Unterlagen (z. B. Zertifikate, Zeugnisse, Referenzprojekte) zu erbringen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Preis

Descrizione: Das Angebot mit dem niedrigsten Preis unter den gültigen Angeboten erhält die maximale Punktzahl. Die Punkte der übrigen Angebote werden proportional ermittelt, basierend auf dem Verhältnis ihres Preises zum niedrigsten Angebot. Formel: Punkte = $\text{MaxPunkte} \times (\text{Bestpreis} / \text{Angebotspreis})$ Erscheint ein Angebot im Verhältnis zu der zu erbringenden Leistung ungewöhnlich niedrig, erfolgt eine Prüfung gemäß § 60 VgV. Der Auftraggeber fordert den Bieter zur Erläuterung der wesentlichen Positionen der Preisbildung auf. Sofern die Erläuterungen die niedrige Preisgestaltung nicht nachvollziehbar begründen können, kann das Angebot ausgeschlossen werden.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität und Erfahrung des Projektleiters

Descrizione: Der Bieter muss nebenstehend einen Projektleiter benennen. Diese Person müssen verbindlich zugesagt werden und kann später nur mit Zustimmung des Auftraggebers ersetzt werden. Gewichtung 10 2.1 Projektleitung Eintragung Bieter erreichte Punkte max. Punkte 40 2.1.a Berufserfahrung im Bereich Medienproduktion (insbesondere Medienguide &

Augmented-Reality Projekte) 15 0 bis <3 Jahre 6 3 bis <5 Jahre 8 5 bis <10 Jahre 12 10+ Jahre 15 2.1.b Erfahrung mit Projekten bei denen Augmented Reality genutzt wird 15 Ja, hat Projekte mit Augmented Reality betreut 15 Nein, Keine Erfahrung mit Augmented Reality in Projekten 0 2.1.c Erfahrung mit Medienguide 5 Ja, Projekt interaktiven Medienguide betreut 5 Nein, keine Erfahrung mit interaktiven Medienguide 0 2.1.d Nachweis über berufliche Qualifikation 5 Vollständige Nachweise (Zeugnisse, Ausbildungs-/Studienabschlüsse, Zertifikate) 5 Unvollständige oder fehlende Nachweise 0

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Umsetzungskonzeption

Descrizione: Bewertungskriterium: Die Fragen dienen der Auftraggebern als Nachweis darüber, wie der Bieter mit gewissen Zielstellung umgeht und diese gewährleistet. Bitte beantworten Sie die Fragen als formlose Erläuterung mit max. 400 Wörter. Bewertung erfolgt folgendermaßen: Wertung Bieter = (Punkte Bieter / maximale Punktzahl) x 30 Es wird auf eine Nachkommastelle gerundet. 3.1 Wie stellt Ihr Konzept sicher, dass die definierten Vermittlungsziele erreicht werden und einen nachhaltigen Mehrwert für die Besucher*innen schafft? 10 Bitte erläutern Sie insbesondere, wie die didaktische Vermittlung die Informationsvermittlung unterstützt, unterschiedliche Zielgruppen anspricht und zu einer positiven Besuchserfahrung beiträgt. Das Konzept beantwortet die Fragestellung vollständig und schlüssig. Die Vermittlungsziele werden überzeugend erreicht und ein erkennbarer Mehrwert für die Besucher*innen geschaffen. 10 Die Fragestellung wird überwiegend beantwortet. Das Konzept ist grundsätzlich geeignet, weist jedoch kleinere Schwächen oder Unschärfen auf. 5 Die Fragestellung wird nur teilweise beantwortet. Wesentliche Aspekte fehlen oder sind nicht ausreichend nachvollziehbar dargestellt. 0 3.2 Wie gewährleisten Sie eine intuitive Bedienbarkeit sowie einen logisch nachvollziehbaren Aufbau der Anwendung und ihrer Interaktionen? 10 Bitte beschreiben Sie, wie Nutzer*innen ohne Vorkenntnisse sicher durch die Anwendung geführt werden und welche Maßnahmen Sie zur Sicherstellung einer hohen Usability vorsehen. Das Konzept beantwortet die Fragestellung vollständig und schlüssig. Die Bedienbarkeit ist intuitiv und die Anwendung logisch und nachvollziehbar aufgebaut. 10 Die Fragestellung wird überwiegend beantwortet. Das Konzept ist grundsätzlich geeignet, weist jedoch kleinere Schwächen oder Unschärfen auf. 5 Die Fragestellung wird nur teilweise beantwortet. Wesentliche Aspekte fehlen oder sind nicht ausreichend nachvollziehbar dargestellt. 0 3.3 Wie ist die technische und systemische Architektur Ihres Konzepts aufgebaut, um einen wirtschaftlichen Betrieb, eine einfache Pflege sowie zukünftige Erweiterungen des Mediaguides durch den Auftraggeber zu ermöglichen? 10 Bitte erläutern Sie insbesondere die Systemlogik, die Möglichkeiten zur eigenständigen Erweiterung von Inhalten und Stationen sowie die Eignung der technischen Lösung für einen langfristigen und wirtschaftlichen Betrieb. Das Konzept beantwortet die Fragestellung vollständig und schlüssig. Die Systemarchitektur ermöglicht einen wirtschaftlichen Betrieb sowie eine einfache Pflege und Erweiterung durch den Auftraggeber. 10 Die Fragestellung wird überwiegend beantwortet. Das Konzept ist grundsätzlich geeignet, weist jedoch kleinere Schwächen oder Unschärfen auf. 5 Die Fragestellung wird nur teilweise beantwortet. Wesentliche Aspekte fehlen oder sind nicht ausreichend nachvollziehbar dargestellt. 0 3.4 Wie stellen Sie durch Ihr Wartungs- und Servicekonzept die langfristige Funktionsfähigkeit und Langlebigkeit der eingesetzten Medien-Hardware sicher? 10 Bitte erläutern Sie insbesondere die vorgesehenen Wartungsmaßnahmen, den Umgang mit Verschleißteilen, Reparaturen und Hardwareaustausch sowie Maßnahmen zur Sicherstellung eines dauerhaft zuverlässigen Betriebs. Das Konzept beantwortet die Fragestellung vollständig und schlüssig. Die Wartungs-

und Serviceleistungen gewährleisten die langfristige Funktionsfähigkeit und Langlebigkeit der eingesetzten Medien-Hardware. 10 Die Fragestellung wird überwiegend beantwortet. Das Konzept ist grundsätzlich geeignet, weist jedoch kleinere Schwächen oder Unschärfen auf. 5 Die Fragestellung wird nur teilweise beantwortet. Wesentliche Aspekte fehlen oder sind nicht ausreichend nachvollziehbar dargestellt. 0

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1ZJUZW8/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1ZJUZW8>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1ZJUZW8>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 34 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: - Bescheinigung in Steuersachen vom zuständigen FA - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft - Gewerbeanmeldung / Handelsregistrauszug - Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Nachweis des internen Produktions- und Qualitätsmanagements: Der Bieter muss eine Erklärung vorlegen, aus der hervorgeht, dass er

über ausreichende Kompetenzen im Bereich des Produktions- und Qualitätsmanagements verfügt, um einen reibungslosen Ablauf in der Produktionsvorbereitung, der Produktion sowie der Installation sicherzustellen. Projektsprache Deutsch*: Es ist eine Bestätigung

/Eigenerklärung einzureichen, dass die Projekt- und Bauleitung fließend Deutsch können. Alle Pläne sind in deutscher Sprache zu erfassen. Der Auftragnehmer hat dafür Sorge zu tragen, dass während der Ausführung seiner Leistungen immer mindestens ein fließend deutschsprechender Mitarbeiter seiner Firma vor Ort anwesend und zur Annahme von Weisungen befugt ist. (* Erforderlich, um einen reibungslosen Prozessablauf zu gewährleisten)

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

Numero di registrazione: 12-12992262173111-89

Indirizzo postale: Lindenstraße 10-12

Località: Forst (Lausitz)

Codice postale: 03149

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle@forst-lausitz.de

Telefono: +49 3562989-0

Indirizzo internet: <http://www.forst-lausitz.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numero di registrazione: t:03318661719
Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107
Località: Potsdam
Codice postale: 14473
Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@mwaeb.brandenburg.de
Telefono: +49 331866-1719
Indirizzo internet: <https://mwaek.brandenburg.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 014fedac-e0f7-4ecd-bc1e-4857502ba571 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 480155-2026

Numero dell'edizione della GU S: 132/2026

Data di pubblicazione: 13/07/2026